



TECHNISCHE
UNIVERSITÄT
DRESDEN

DOPPIA LAUREA
DOPPELMASTER
DRESDENTRENTO



DRESDEN
concept



Tom Weidensdorfer

Fakultätsbeauftragter für den bilateralen Masterstudiengang Dresden-Trento

doppia.laurea@mailbox.tu-dresden.de

Die Doppia Laurea

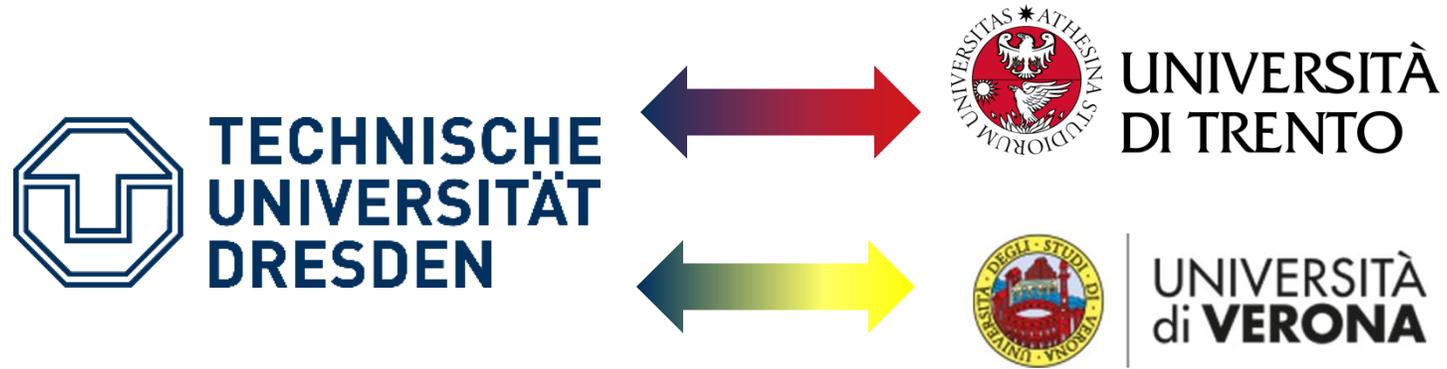
Das Doppelmasterprogramm der TU Dresden

Vorstellung des Programms zur ESE der TUD

Dresden // 8. Oktober 2024

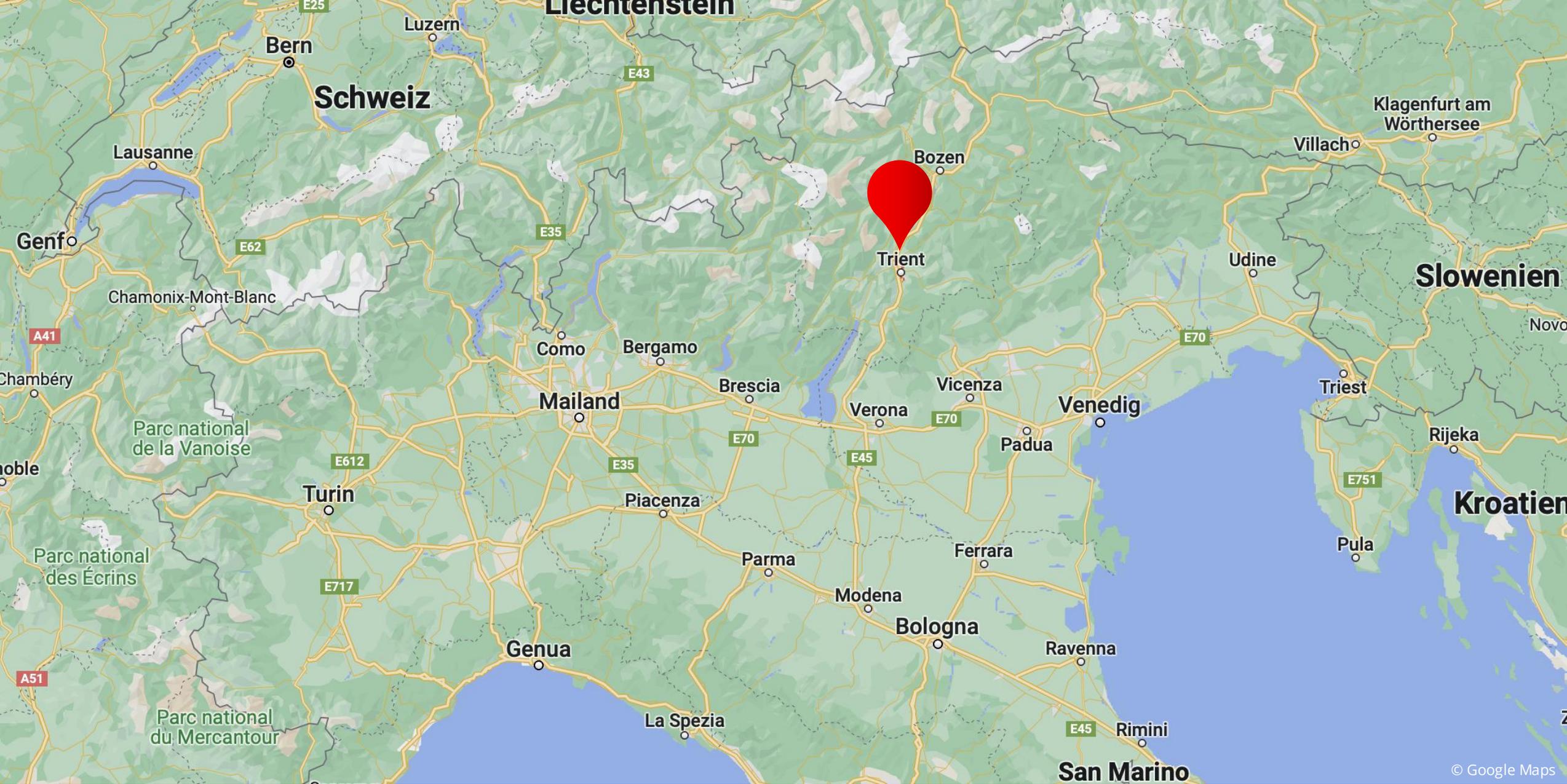
Was ist ein Doppelmaster?

- Hochschulkooperationsprogramm der TU Dresden und der Università di Trento (SLK) bzw. der Università di Verona (PhilFak)



- Das Programm ermöglicht Studierenden beider Universitäten in Regelstudienzeit von vier Semestern zwei Abschlüsse zu erwerben:
 - Master of Arts (M.A.)
 - Laurea Magistrale (Dott. Mag.)
- Die Teilnahme am Programm wird mit Erasmus+ finanziell gefördert

→ 2 Jahre, 2 Abschlüsse, 2 Universitäten, 2 Städte, 2 Länder



Trento (TN), Italien

- Hauptstadt der Region Trentino-Alto Adige
- ca. 115.000 Einwohner
- Begegnungsort germanischer und italienischer Kultur in Mitteleuropa
- Austragungsort diverser Kongresse, Ausstellungen, Feste, Märkte, Messen, Festivals von nationalem und internationalem Rang
- Beliebtes Wintersportziel

© Tom Weidensdorfer

Trento (TN), Italien

- Gewählt in die 10 „Smart Cities“ 2014 weltweit
- Unter den Städten mit der höchsten Lebensqualität Italiens

- Viele Museen (Architektur, Kunst, Natur- und Lokalkunde, etc.)
- Vielfältiges Sportangebot (Fußball, Basketball, Kanu, Ski, etc.)
- Wanderwege, Seen, Fahrradstrecken



© Tom Weidendorfer

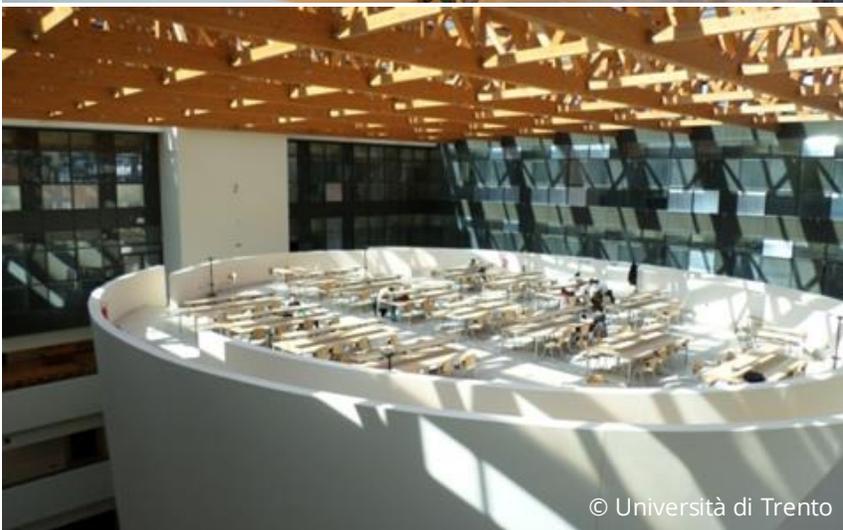
Die Università degli Studi di Trento



UNIVERSITÀ
DI TRENTO

- Eine der jüngsten Universitäten Italiens, gegründet 1962
- ca. 15.000 Studierende
- In sämtlichen Rankings unter den Top-Universitäten des Landes
- Moderne Universitätsbibliothek
- Diverse Angebote von Mensen und Wohnheimen (operauni.tn.it)
- Sportangebot der Universität: Sporthallen und Fitnessstudios für Studierende (unitrentosport.unitn.it)
- Sprachzentrum CLA mit vielfältigen Sprachangeboten für internationale Studierende (cla.unitn.it)
- Bus- und Bahnticket für die ganze Provinz Trentino
- Lehrveranstaltungen von **September bis Dezember; Februar bis Mai**
- Für Studierende der Doppia Laurea keine Studiengebühren in Trento (~20€ für Studierendenwerk)

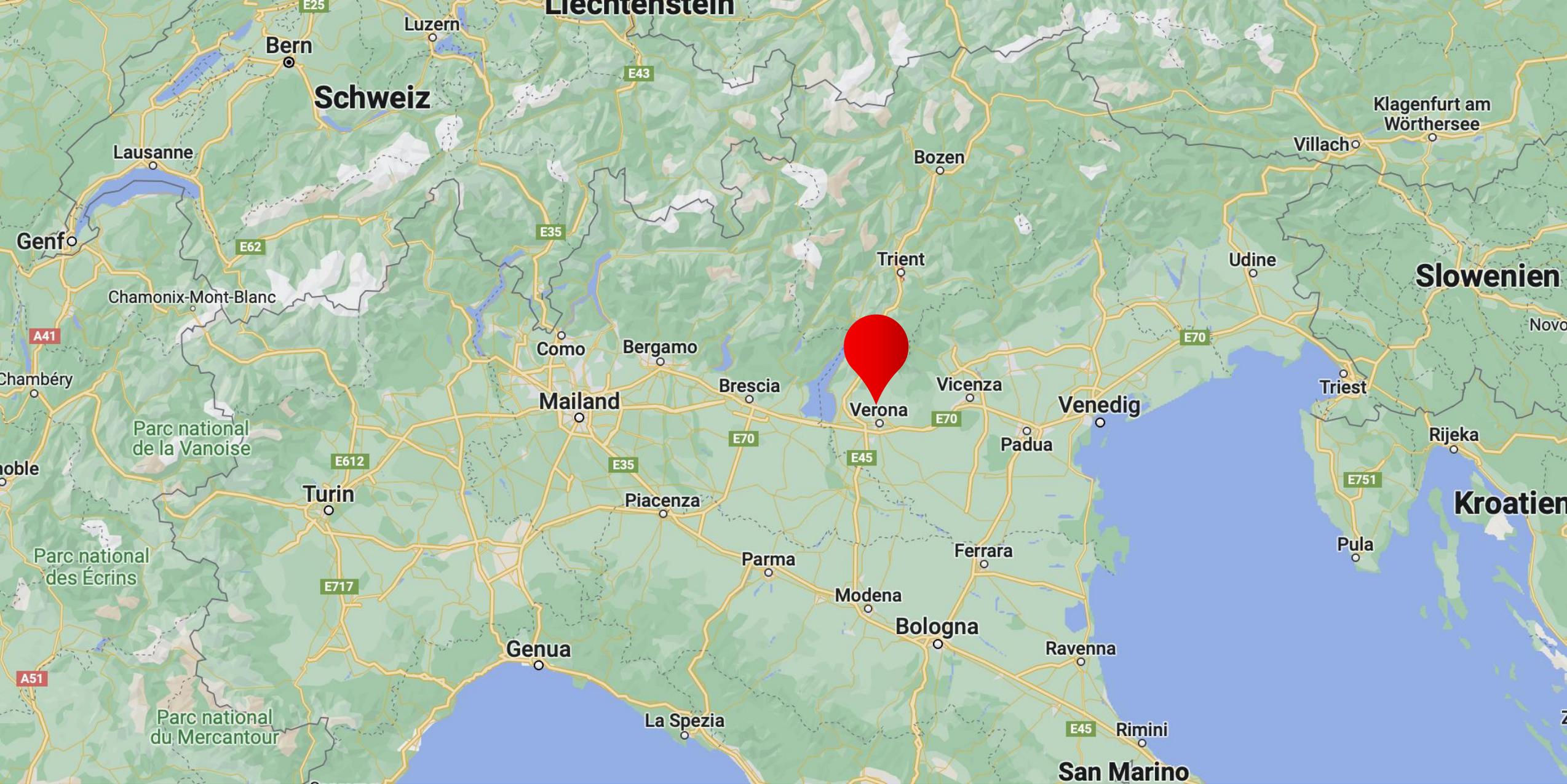
Die Universität degli Studi di Trento, Impressionen



Was kann ich studieren? (Fakultät SLK)

Immatrikulierte der TU Dresden in einem dieser Studiengänge:	Entsprechungen der Studiengänge an der Università di Trento :
Master Europäische Sprache (EuroS) (Romanistik, Anglistik/Amerikanistik, Slavistik, Klassische Philologie oder Germanistik)	Laurea magistrale in „Letterature euroamericane, traduzione e critica letteraria“ Lingue: inglese, francese, tedesco, spagnolo
Master Literatur und Kultur im gesellschaftlichen Wandel (LiKWa) (Romanistik, Anglistik/Amerikanistik, Slavistik, Klassische Philologie oder Germanistik)	LM in „Filologia e critica letteraria“ → Italianistica e critica letteraria → Storia della tradizione classica medievale





Verona (VR), Italien

- Großstadt in der Region Veneto
- Ca. 255.000 Einwohner
- 2000 von der UNESCO zum Weltkulturerbe erklärt





Verona (VR), Italien

- zahlreiche Denkmäler aus Antike, Mittelalter und Renaissance erhalten.
- liegt strategisch günstig: (Gardasee, Lessinia-Berge, Kunststädte)
- 8. Platz für Lebensqualität in Italien (Italia Oggi Report)

Die Universität degli Studi di Verona



UNIVERSITÀ
di **VERONA**

- Die Universität Verona gehört zu den zehn besten großen staatlichen Universitäten in Italien (Censis-Klassifizierung)
- Etwa 28.000 Studierende
- Lehrräume und Bibliotheken geöffnet von Montag bis Sonntag
- 5 Mensen und verschiedenen Studentenwohnheime (<https://www.esu.vr.it/>)
- Buntes Sportangebot (<https://sport.univr.it/>)
- Besondere Kulturelle Angebote für Studierende (z.B. Oper <https://www.arena.it/it/arena-di-verona/arena-young>)
- Lehrveranstaltungen von **September bis Dezember; Februar bis Mai**
- Für Studierende der Doppia Laurea keine Studiengebühren in Verona

Was kann ich studieren? (Philosophische Fak)

Immatrikulierte der TU Dresden in einem dieser Studiengänge:	Entsprechungen der Studiengänge an der Università di Trento :
Master Philosophie (TN)	LM in „Filosofia e linguaggi della modernità“
Master Geschichte (TN)	LM in „Scienze storiche“
Master Kunstgeschichte (VR)	LM in „Arte“
Master Soziologie (TN)	LM in „Sociologia“



Wer kann sich bewerben?

Voraussetzungen:

- Abgeschlossenes Bachelorstudium mit mind. 2,0
- Italienischkenntnisse mindestens auf Niveau B1
- Einschreibung in einementsprechenden Masterstudiengang der TUD

Bewerbungsunterlagen:

- Motivationsschreiben (nicht länger als eine Seite, A4)
- Lebenslauf in deutscher und italienischer Sprache
- Schriftlicher Nachweis der Italienischkenntnisse (z.B. durch die Lektor:innen der TUD)
- Abschlusszeugnis und Notenübersicht Bachelor

Die Bewerbung ist **bis zum 31. Januar 2024** als **einzelne PDF-Datei** per E-Mail zu schicken.

→ caterina.furlan1@tu-dresden.de (Kunstgeschichte)

→ doppia.laurea@mailbox.tu-dresden.de (SLK)

Erasmus-Finanzierung

Die Bewerbung für die Erasmus-Finanzierung ist separat zu beantragen!

Beachten Sie bitte die Bewerbungsfristen für **ERASMUS+** Ihrer Fakultät wenn Sie Ihren Auslandsaufenthalt finanziell fördern lassen möchten.

Bewerbungszeitraum (SLK und Kunstgeschichte):
Januar bis zum 28. Februar



Studienverlauf der Doppia Laurea für Outgoings der TU Dresden

1. Immatrikulation an der TU Dresden
2. Erstes und zweites Fachsemester in Dresden
3. Während des ersten Semesters: Bewerbung für das Programm
→ Frist 31.01.
4. Drittes und viertes Fachsemester in Trento



- Nach Erbringung der letzten Prüfungsleistung steht es den Studierenden frei, ihre Abschlussarbeit an der TUD oder der UniTN zu schreiben
- In jedem Fall muss je ein:e Betreuer:in der TUD und der UniTN/UniVR die Arbeit begleiten
- Das Programm schließt immer mit einer **Verteidigung** (*discussione della tesi*) vor einer Prüfungskommission ab
- Abschließend erhalten Sie von beiden Universitäten einen **vollwertigen Masterabschluss: Master of Arts (TUD) & Laurea Magistrale (UniTN/UniVR)**

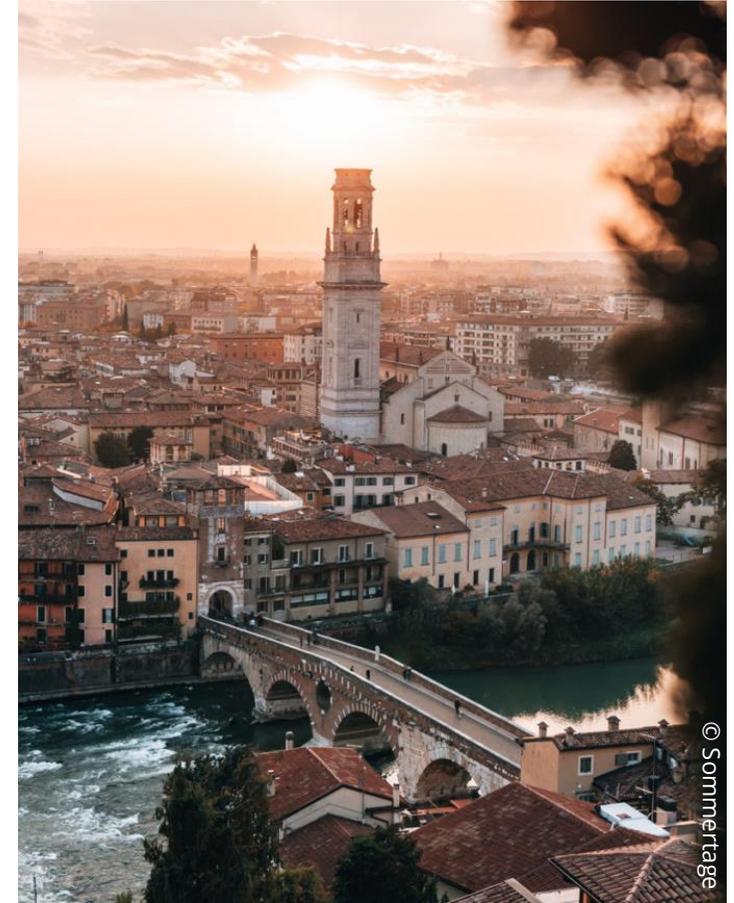
Studienplan und Lehre

Individueller Studienplan mit Rücksicht auf Module und Interessen:

- Für jedes Modul in Dresden wird ein äquivalentes Modul in Trento/Verona gefunden und andersrum, sodass am Ende jedes Modul beider Universitäten als belegt gilt
- Anpassungen des Studienplans sind auch nach Abreise und je nach Situation vor Ort jederzeit möglich

Gut zu wissen:

- In Trento und Verona finden Lehrveranstaltungen mehrmals pro Woche und teilweise gestaffelt statt
(z.B. ein Kurs über 6 Wochen 3x wöchentlich; anschließend beginnt ein weiterer Kurs 4x wöchentlich)
- Prüfungen sind in der Regel mündlich
- Pro Prüfung gibt es pro Semester 3 mögliche Prüfungstermine, Wiederholungsprüfungen sind problemlos möglich



© Sommerstage

Studienplan – Beispiel (SLK)



UNIVERSITÀ
DI TRENTO

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TRENTO:

Corso di Laurea Magistrale in:

"Letterature euroamericane, traduzione e critica letteraria"

Sprachen: Deutsch, Englisch

Studentin:

STUDIENPLAN - PIANO DEGLI STUDI



TECHNISCHE
UNIVERSITÄT
DRESDEN

TECHNISCHE UNIVERSITÄT DRESDEN:

Master in:

"Literatur und Kultur im gesellschaftlichen Wandel"

Profil: Fachwissenschaften

1° anno a Dresda / 1. Jahr in Dresden			
Modulname	Kurswahl	LP	Entsprechung an der Universität Trento
Germanistik & Anglistik			
[WiSe] Forschen und Lernen im interdisziplinären Kontext (FLIK) Basis	Vorlesung	5	Didattica dell'italiano L2/LS (6)
[WiSe] Gegenwart und Gegenwartigkeit - Germanistik	Seminar	10	Lingua e traduzione tedesca e letteratura tedesca I (12)
[WiSe] Wandel und Welterzeugung - Anglistik	Seminar	10	Letteratura italiana II - LM (6)
[SoSe] Forschen und Lernen im interdisziplinären Kontext (FLIK) Aufbau	Arbeitskreis, Seminar	10	Lingua e traduzione inglese e letteratura inglese I (12)
[SoSe] Geschichte und Geschichtlichkeit - Anglistik	Seminar	10	Storia moderna II - LM (6) + Ulteriori attività formative (2)
[SoSe] Methodendiskussion und Anwendung - Anglistik	Seminar	5	Didattica delle lingue straniere (6)
Summe:		50	
2° anno a Trento / 2. Jahr in Trento			
Modulname	Modulnummer	LP	Entsprechung an der TU Dresden
Lingua e traduzione tedesca e letteratura tedesca II	L-LIN/13 + L-LIN/14	18	Theorien und Konzepte (5)
Lingua e traduzione inglese e letteratura inglese II	L-LIN/10 + L-LIN/12	18	Mobilitätszeitfenster (18/30)
Filologia germanica I - LM	L-FIL-LET/15	6	Forschungslaboratorium (10)
Filologia germanica II - LM	L-FIL-LET/15	6	Wissenschaftliche Praxis und Kritik (5)
Scelta libera:	12	Mobilitätszeitfenster (12/30)
Summe:		60	
ABSCHLUSSVERFAHREN			
Masterarbeit		10 LP / 20 LP	

Mobilitätszeitfenster EuroS - bestehend aus:

Zeile 25 +28

Studienplan – Beispiel (Kunstgeschichte)

1. und 2. Semester in Dresden:			
Modulname	ECTS	Corrispondente a	cfu
Basismodul Theorie, Methodik, Historiographie	15	Storia dell'arte medievale (m)	6
		Storia dell'arte moderna (m)	6
Basismodul Praxis und Wekanalysen	15	Legislazione dei beni culturali (m)	6
		Storia della critica d'arte I	12
Vertifungsmodul Theorie, Methodik, Histogramie	15	Storia dell'arte contemporanea (m)	6
		Storia contemporanea (m)	6
		Scelta libera	3
Forschungsreise	15	Storia della cultura artistica e materiale nel medioevo (m)	6
		Storia dell'arte moderna: personalita', stili e contesti (m)	6
		Scelta libera	3
tot.	60		tot. 60
3° e 4° semestre a Verona:			
Insegnamento	ECTS	Entsprechung	LP
Estetica (m)	6	Freies Modul Erweiterungswissen + Kleines Modul Berufspraxis	30
Iconografia della moda	6		
Storia dell'architettura	6		
Storia dell'arte bizantina	6		
Storia della miniatura	6		
Lingua inglese liv. B2		Masterarbeit und Kolloquium	30
Prova finale	24		
tot.	60		tot. 60

Vorteile einer Programmteilnahme

- ✓ Zwei Abschlüsse in vier Semestern
- ✓ Perfektionierung der fremdsprachlichen Kompetenz
- ✓ Verbesserung der interkulturellen Kommunikation
- ✓ Vertiefung landeswissenschaftlicher Kenntnisse
- ✓ Einblick in ein anderes universitäres System
- ✓ Erhöhte Chancen auf dem nationalen und internationalen Arbeitsmarkt

© Tom Weidensdorfer

Ansprechpersonen | Doppelmaster TUD – UniTN

Programmkoordinatorinnen:

Prof. Dr. Anna-Maria De Cesare (anna-maria.de_cesare_greenwald@tu-dresden.de)

Prof. Dr. Elisabeth Tiller (elisabeth.tiller@tu-dresden.de)

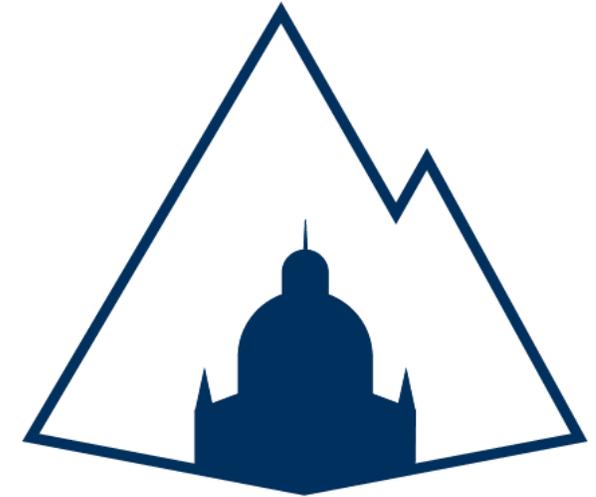
Fakultätsbeauftragter:

Dott. Tom Weidensdorfer, M.A. (tom.weidensdorfer@tu-dresden.de)

Weitere Informationen:

<https://tu-dresden.de/gsw/slk/studium/studienangebot/doppelabschluss>

E-Mail: doppia.laurea@mailbox.tu-dresden.de



**DOPPEL
MASTER
DRESDEN
TRENTO**

Ansprechpersonen | Doppelmaster TUD – UniVR (Kunstgeschichte)

Programmkoordinator:

Prof. Dr. Jürgen Müller (juergen.mueller@tu-dresden.de)

Fakultätsbeauftragte:

Caterina Furlan M.A. (caterina.furlan1@tu-dresden.de)

Weitere Informationen:

<https://tu-dresden.de/gsw/slk/studium/studienangebot/doppelabschluss>

Oder per E-Mail an: caterina.furlan1@tu-dresden.de



Albrecht Dürer, *Nürnbergerin und Venezianerin*, ca. 1495



TECHNISCHE
UNIVERSITÄT
DRESDEN

DOPPIA LAUREA
DOPPELMASTER
DRESDEN TRENTO



DRESDEN
concept



Doppelmaster am Bereich GSW

TU Dresden - Uni Trento // TU Dresden - Uni Verona

Informationen für Incomings

8. Oktober 2024

Studienpläne und Studienorganisation

- Sind eure bisher erstellten Studienpläne schon von Bidese/De Villa & De Cesare/Tiller unterschrieben?
→ Wenn nicht, muss das noch passieren
- **Studienpläne sind nie endgültig und können immer angepasst werden!**
Jede Änderung muss aber mit den Koordinator:innen beider Universitäten abgesprochen werden
- Ihr geltet in Dresden als **normale Studierende** und nicht als Erasmus-Studierende oder ähnliches
→ ihr habt dieselben Rechte und Pflichten wie alle anderen Studierenden
- Respektiert die Anmeldefristen für Prüfungen: 01.11.24 – 27.01.25 über Selma: selma.tu-dresden.de
- Auf Selma findet ihr auch eure Notenlisten und andere Studiendokumente
- Die Art der Prüfungsleistung hängt vom Modul und vom Kurstyp ab (Vorlesung, Seminar). Informiert euch dazu selbstständig in den **Studienordnungen** eurer Studiengänge

Studiengangsberatung

- **Studiengangsspezifische Fragen bitte immer direkt an die Fachberater:innen stellen**
(bei Fragen via Mail gern mit doppia.laurea@mailbox.tu-dresden.de in CC)
- **M.A. Europäische Sprachen:** Katharina Fritzsch (katharina.fritzsch@tu-dresden.de)
- **M.A. Literatur und Kultur im gesellschaftlichen Wandel:**
Katharina Fritzsch (katharina.fritzsch@tu-dresden.de)
- **M.A. Philosophie:** Viktoria Knoll (viktoria.knoll@tu-dresden.de)
- **M.A. Geschichte:** Dr. Alexander Kästner (studienberatung-geschichte-ma@mailbox.tu-dresden.de)
- **M.A. Kunstgeschichte:** Frank Schmidt (fachberatung-kuge@mailbox.tu-dresden.de)
→ Außerdem Prof. Dr. Jürgen Müller und Caterina Furlan
- Allgemeine Fragen zum Studium in Dresden und an der TUD ans Service Center Studium
(servicecenter.studium@tu-dresden.de)

Abschlussphase / Masterarbeit

- <https://tu-dresden.de/gsw/slk/studium/studienangebot/doppelabschluss/download-bereich>
- Die wichtigsten Infos zur Abschlussphase (Ende eures letzten Mastersemesters) gibt's im Download-Bereich → „Richtlinien Master-Arbeit.pdf“
- Ihr braucht jeweils eine:n Betreuer:in aus Trento und aus Dresden
- Sobald ihr die Arbeit in Trento auf esse3 angemeldet habt, muss die Arbeit auch in Dresden angemeldet werden:
„Formular: Master-Arbeitsanmeldung über Trento“ per Mail an pruefungsamt.phf-slk@tu-dresden.de
- Sobald ihr **alle** Noten in Trento zusammen habt, schickt ihr mir die Liste aus esse3 an doppia.laurea@mailbox.tu-dresden.de

Studentenausweis „Campuscard“

- Bestätigt euren **Studierendenstatus** für Rabatte, z. B. in Museen und anderen Einrichtungen
- Fungiert als **Bezahlkarte in den Mensen und Studierenden-Cafés** der TU Dresden (Geld muss vorher bar oder mit EC-/Giro-Karte aufgeladen werden)
- **Benutzerausweis für die Universitätsbibliothek (SLUB)** (Konto muss vorher angemeldet werden: anmeldung.slub-dresden.de)



Semesterticket

- campuscard.tu-dresden.de
- QR-Code im besten Fall auf dem Smartphone abspeichern
- Ticket ist **nur gültig gemeinsam mit einem Ausweisdokument** (z. B. *Passaporto, Carta d'identità*)
- **Gültiger Fahrschein in ganz Deutschland** für Öffentlichen Personen-Nahverkehr (ÖPNV):
Busse, Straßenbahnen, U-Bahnen, S-Bahnen, Regionalzüge (RB, RE)
- Nextbike: 30min pro Ausleihe kostenlos in ganz Deutschland (außer Bremen, Oldenburg, Nürnberg, Usedom)
- stura.tu-dresden.de/nextbike





TUD | Campus Südvorstadt

- | | | | |
|---|--|----------------------------------|--|
| APB Andreas-Pfitzmann-Bau | FOE Fritz-Foerster-Bau, SCS | MOH Mohr-Bau | TIL Tillich-Bau |
| ABS August-Bebel-Str., Hörsaalgebäude | FRE Walter-Frenzel-Bau | MOL Mollner-Bau | TLZ Technische Leitzentrale |
| ASB Andreas-Schubert-Bau, TUD excite, PIZ Patent-Informationszentrum, ASB Containerlabor | FVZ Fahrzeugversuchszentrum | M51 Münchner Str. 1 | TOE Toepler-Bau |
| B01 Bamberg Str. 1 | GER von-Gerber-Bau | MÜL Erich-Müller-Bau | TRE Treffitz-Bau |
| B64 StartUpCubes 1-2 | GLB Günther-Landgraf-Bau | N60 Sporthallen | VG1 Verwaltungsgebäude 1 |
| B69 Bergstr. 69 | GÖR Görge-Bau | N63 Nöthnitzer Str. 63 | VG2 Verwaltungsgebäude 2 |
| BAR Barkhausen-Bau | H48 Hochschulstr. 48 | N67 Nöthnitzer Str. 67 | Studierendenrat, tuuwi, STAV |
| BER Berndt-Bau | H53 Hohe Str. 53 | N69 Nöthnitzer Str. 69 | VG3 Verwaltungsgebäude 3 |
| BEY Beyer-Bau | HE1 Heidebroek-Bau | N73 Versuchshalle | VMB von-Mises-Bau |
| BIN Binder-Bau | HEM Walther-Hempel-Bau | NEU Neuffer-Bau | VVT Versuchshalle |
| BIO Biologie | HSZ Hörsaalzentrum | NÖR LEONARDO-BÜRO SACHSEN | W07 Verwaltungsgebäude |
| BSS Bürogebäude | HÜL Hülße-Bau | PAU Walther-Pauer-Bau | W48 Wiener Str. 48 |
| BZW Bürogebäude | JAN Jante-Bau | POT Gerhart-Potthoff-Bau | WEB Weberplatz 5 |
| CCC Carbon Concrete Cube | KÖN König-Bau | REC Recknagel-Bau | Theater „die Bühne“ |
| CHE Chemie/ | KRO Hermann-Krone-Bau | REK Rektorat | WHB Werner-Hartmann-Bau |
| DRU Drude-Bau | KUT Kutzbach-Bau | WIL Willers-Bau | WÜR Würburger Str. 46 |
| E03 Ludwig-Ermold-Str. 3 | L10 Fritz-Löffler-Str. 10a | WÜR Würburger Str. 46 | Z20 StartUpCubes 3-6, |
| E05 Eisenstuckstr. 5 | M05 Verwaltungsgebäude | S7A Institutsgebäude | SchaufelLab@TU Dresden |
| E09 DRESDEN-concept, WELCOME-CENTER Falkenbrunnen | M07 Graduiertenakademie | SAC Sachsenberg-Bau | Z21 Zellescher Weg 21 |
| | M09 UNISHOP | SCH Georg-Schumann-Bau | Z41 CIPSEM/DHSZ |
| | M13 Alte Mensa, Festsaal Dülferstr. | SE1 Seminargebäude 1 | ZEU Zeuner-Bau |
| | MER Merkel-Bau | SE2 Seminargebäude 2 | ZIN Zentrum für Integrierte Naturstofftechnik |
| | MIE Mierdel-Bau | SEM Versuchshalle | |
| | MOD Modulgebäude | STA Stadtgutstr. 10 | |
| | | TEX Textilmaschinenhalle | |

Stand: 05-2024
Campus Navigator
 Detaillierte Karten mit Gebäude-
 Informationen, Belegungsplänen u. v. m.
 auch zu den Teilcampussen
navigator.tu-dresden.de

<https://tud.link/2jjmtw>